

政府憲報今刊登
銀行業修訂法案

政府憲報今日（星期五）公佈一九八〇年銀行業（修訂）法案。該法案在銀行業條例中新加進一條簡短的條文，授權港督會同行政局修改或撤銷銀行牌照內附有的
一項條款，或是在牌照內附加一項新條款。

財政司將於本月三十日在立法局提出二讀該法案，並進行辯論。

根據現行條例規定，僅容許在港督會同行政局最先批准發出該牌照時，將條款附加入牌照之內。該條例並無規定其後將該條款修訂或取消。

政府發言人解釋謂，為澄清在一九七八年三月（當時銀行牌照長期凍結令宣告放寬）至一九七九年八月（暫停再發出銀行牌照）期間，所發出四十一個牌照內附有一項條款起見，有需要賦予此項新權力。

該等牌照內之條款規定，有關銀行僅可以在本港一幢樓宇內設辦事處經營業務。

發言人說，由於目前寫字樓缺乏，此項條款之字眼顯然已不足表達其意義，尤其是在中區，銀行很難覓得一幢樓宇供全部職員使用。

因此該項條款需予修改，但若非有今日發表法案所制訂的權力，則難以辦到。

若法案在立法局通過，政府有意在一九七八年三月以後發出的四十一個銀行牌照內加入一項修訂條款，容許該等銀行僅在一幢樓宇內設立可供顧客入內辦理各項交易的辦事處，包括銀行業務。而銀行若有需要，亦可在其他多幢樓宇設立供作行政或相類用途，而顧客不能進入的辦事處。

署理經歷司公佈
普通陪審員名單

最高法院署理經歷司班立德今日宣佈，另一份普通陪審員名單，將於本月二十八日在炮台徑最高法院的佈告板上貼出，俾眾週知。

該份陪審員名單將張貼十四日，在此期間內，任何人士如欲在名單中加入或刪除其本人或其他人的姓名者，均可以書面向最高法院經歷司提出理由。

經歷司得斟酌情形辦理增刪人名等事項，及於必要時將該份名單加以修改。

校際國學常識問答比賽

三家學校角逐冠軍榮銜

麗視一台明日下午五時半播出

由國際獅子會三〇三區、民政署及香港電台聯合主辦的第三屆「校際國學常識問答比賽」，已進入決賽階段，由協恩中學、聖類斯中學與聖言中學角逐冠軍榮銜。比賽過程定於明日（星期六）下午五時半至六時十五分在麗的電視第一台播映，一月廿七日（星期日）下午一時零三分在香港電台第一台播出。

「校際國學常識問答比賽」是民政署主辦，全港社團贊助的「全港青年學藝比賽」其中一個項目，目的在提高中學生對國學的興趣及認識，並從比賽與競賽中學習，比賽內容包括文學、藝術、哲學、語文及歷史等。

本屆的比賽共有四十間學校參加，由去年十月下旬開始比賽，每次三隊競逐，採取單淘汰方式進行。經過十伍二場初賽，六場複賽及兩場準決賽後，產生三隊決賽隊。

愛丁堡廣場臨時交通措施

運輸署今日（星期五）宣佈愛丁堡東廣場近添馬艦海軍總部之東端入口，將於星期一（廿一日）上午十時起，至三十一日（星期四）止，一連十一天，暫禁車輛駛入，以便進行建築工程。

在封閉期間，愛丁堡東廣場近天星渡輪碼頭之西端入口，將只准前赴廣場之車輛使用。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

新界市政署招標 辦粉嶺泳池茶座

新界市政署現正招標承辦粉嶺游泳池之茶座，合約為期兩年，由一九八零年三月十五日至一九八二年三月十四日止。

該茶座位於粉嶺泳池場館二樓，在公眾看台隔鄰，佔地約四十六方米，專為游泳人士，觀眾及公眾人士供應飲品及小食。

粉嶺泳池場館在一九七八年十月落成，全年均開放予公眾使用，內設一個暖水泳池，一個副池，一個訓練池以及一個兒童泳池。

根據統計，去年有大約二十萬人利用該等泳池。

凡有興趣經營該茶座者，可同九龍柯士甸路十九至二十三號康定商業大廈四樓，新界市政署總部索取投標表格。及查詢詳情。表格填妥後，須於二月十五日（星期五）上午九時前，投入該署之投標箱內。

廈村練靶區射擊練習時間

青山廈村練靶區下月（二月）將有六日舉行射擊練習。其中一日（二月廿一日）之射擊練習時間係由上午八時至晚上十時三十分止。

各日練習時間如下：二月六日（星期三）與七日（星期四），每日均由上午八時至下午五時。二月八日（星期五）由上午八時至下午四時。二月十一日（星期四）由上午八時至晚上十時三十分。二月二十二日（星期五），由上午八時三十分至下午四時。二月二十五日（星期一），由上午八時至下午五時。

屆時，射擊區附近將懸掛紅旗示警，各界人士切勿進入區內，以免發生危險。

柴灣道與華邨通道擬封閉

政府憲報今日（星期五）公佈，柴灣道通往興華邨之一部份通道及一段石級將永久封閉。

工務司署發言人說，政府將於封閉該道路前，闢設一條可以由康民街進入的新路。

任何人士，如反對該建議，必須在本年二月十八日之前，將反對意見送抵工務司署，申請賠償者，須於本年三月十八日之前，將申請書交到工務司署。

封閉道路圖則，可在香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處與香港柴灣興華邨第二座民政署柴灣分處查閱，此外，各界人士亦可到花園道美利大廈二十樓地政測量處查閱。

適應住宅區發展需要
荃灣敷設水管三千米

荃灣柴灣角至汀九附近之油柑頭間，將於四月間敷設二千八百米長的輸水管，使該區於將來發展成爲主要住宅區時，有食水供應。

水務署已於今日招標承辦此項工程。敷設之水管直徑闊三百毫米，全部工程約需十二個月完成。

水務署發言人說，新水管亦有助於改善汀九的供水情況，使到該區不再在人多用水時間發生水壓不足的現象。

啓德機場興建 空郵處理中心

啓德國際機場將於明年興建一個現代化之航空郵件處理中心。

該中心爲兩層高的新建築物，座落於航空貨運站毗鄰，面積達一千平方米。

工務司署負責該工程的建築師袁家達話：該中心之打樁工程進行順利，預算在今年三月便可完工。

有關該中心的兩層高建築工程，現正招標承建。

袁氏又表示，該中心設有辦公室，及裝置處理空郵件及包裹的操作系統。中心內並設有保安設備，專負責任夜間存放的投保郵件。

郵件起卸區位於該建築物之南北兩端，以便空運郵件，易於搬運。

興建工程將於三月動工，需時約十二個月完成。

商品交易商須遵照規定
呈交已稽核的全年帳目

政府憲報今日（星期五）公佈，香港法例第二五〇章，商品交易條例第五十節，定於今年一月三十日實施。

該節規定所有商品交易商，須將其已由核數師稽核的會計年度帳目，呈交商品交易監理專員。因此，商品交易商之會計年度截止日期爲一九八〇年一月三十一日，或該日以後者，必須遵照規定在其會計年度結束後之四個月內，將已稽核之帳目呈交。

該項規定與證券條例第八十八節之規定同。

社會署署長李春融
主持敬老會開幕禮

編輯注意：

社會福利署署長李春融將於星期日（一月二十日）下午一時，爲順德聯誼總會在葵涌舉辦之敬老大會主持開幕禮。歡迎派員訪攝。

數百名葵涌區之老人將參與這個盛會。節目包括粵劇演出及林林總總之遊戲攤位。

敬老大會舉行地點爲葵涌葵盛邨葵盛圍三〇三號李兆基中學。

火石洲關為射擊練習區 供皇家海軍及水警練砲

牛尾海之海軍練習射擊區域將會顯著地縮細，以及只局限在火石洲一帶。該項改變經刊載在今日（星期五）出版之政憲報之防衛（射擊練習區域）條例之內。

多年以來作為練習射擊區域之牛尾海，包括西貢半島以南之多個島嶼和海灣，將會取消不用。

新射擊區域可提供皇家海軍船艦及水警輪練習射擊時的重要目標，這包括火石洲及其對開東面的海面，稱為火石洲射擊場。

政府發言人表示，該練習射擊區域會每月使用兩次，政府憲報及報章會預先公佈練習射擊之日期與時間。同時，在每次練習射擊期間，將有旗幟及浮標座豎立於該區域之四周，以作警告。

射擊練習每月舉行兩次，每次兩天均在上午八時至中午舉行，射擊練習進行時，射擊場四周亦會有船隻及巡邏小艇巡邏。而射擊練習將不會在週末及公眾假期舉行。

該發言人表示火石洲練習射擊場，將會使海軍及水警艦艇上的大砲能較準目標。

本港與南羅德西亞 現時可以互通貿易

工商署發言人今日（一月十八日）宣佈：由於一九六八年南羅德西亞（聯合國禁制）（海外區域）令已告撤銷，與羅德西亞的貿易現時可以恢復。

自從一九六六年五月以來，與羅德西亞之貿易已開始受簽證制度管制，除小數獲准的貨物外，工商署自該時起便一直沒有發給簽證。由於禁制令現已解除，工商署準備考慮及批准將任何物件輸往羅德西亞或從該國輸入貨物來港的申請書，但申請書必須符合其他條件。

發言人續稱，但根據進出口（普通）規例，所有輸往羅德西亞或由該國輸來本港的貨物均受簽證制度管制，因此與羅德西亞之貿易無論是那一類物件必須領有簽證。

漁農處處長李國士

將於本年六月榮休

漁農及副食品業人士設宴惜別

漁農及副食品業人士五百餘人今晚（星期五）設宴歡送行將於六月退休的漁農處處長李國士。李氏並將於下月作退休前渡假。

大會主席高學先生在歡宴席上讚揚李氏於過去二十年，為漁農業及有關批發市場發展，盡了十分大的努力。

高氏在列舉近年來數項發展時說：「這些足以表現李國士處長對本港貢獻。雖然，李國士處長榮休，我們都感到依依不捨，但是值得欣慰的，就是後繼有人，李德宏先生已被委任為漁農處處長，而這位新處長服務漁農處已超過二十三年。」

李國士於一九五九年加入該處為助理處長，當時全港共有漁船一萬零四百艘，其中七千艘屬風帆，只有三千三百多艘屬機動。今天僅有風帆三百五十艘，而機動的則超過五千艘。

一九五九年全年魚獲只有五萬二千公噸，而七九年則增至八萬六千公噸。魚塘則由二百三十九公噸增加到一千九百六十三公噸。

高氏說：「漁民子弟學校由八間小學增至十三間小學，除此之外，更有一間實用中學培養漁業人材。」
共有三千六百名學生就讀於漁民子弟學校。

高氏又說，這二十年期間內，漁民房屋計劃亦由四十八個居住單位增加至七百三十一個。

農業方面，高氏指出蔬菜種植的面積由一九五九年的一千七百九十三公頃增加到今日的三千四百八十九公頃。同期蔬菜產量由一百四十萬擔增至三百二十萬擔。

他說：「目前已經有二千九百戶農家使用耕耘機，近二千個農場設有自動灌溉系統。」

在這二十年期間：

* 鷄隻產量由四百八十萬隻增至一千六百萬隻；

* 經屠房屠宰的本地豬隻數目由二十五萬隻增至五十萬隻；

* 漁業貸款基金由一百萬元增加到一千四百多萬元；

* 農業貸款基金由二百萬元增至九百四十五萬元；

* 發出的漁業貸款由八十二萬九千元增至五百九十四萬元；

* 發出的農業貸款由一百九十五萬增至一千一百五十萬元。

高氏說：「由於漁民，農民的刻苦精神及勤勞工作，對漁農處所提供的新方法及技術更樂於接受，所以他們生產的質量都保持相當高的水準。」

本港所需的海洋魚類，本港自行供應者達百分之九十一；雞隻則達百分之六十八；蔬菜達百分之四十；豬隻達百分之二十。

高氏又指出近年來漁農處設立了二十一個郊野公園，令本港市民可以到各郊野公園，作有益身心的戶外活動。

新界政務司鍾逸傑 為大尾篤中心開幕

新界政務司鍾逸傑將於明日（星期六）下午二時三十分主持新界大埔香港學校風帆協會大尾篤中心擴建部分的揭幕典禮。

鍾氏屆時乘坐一小艇駛過綵帶，以誌擴建部分落成啓用。



編輯注意：歡迎派員訪攝揭幕儀式。一輛編號A M 二〇八八之政府專車將於當日下午一時十五分自九龍公眾碼頭出發，接載新聞界代表前往大尾篤。

一段干諾道中東行路面 下週兩天清晨禁止通車

運輸署今日（星期五）宣佈，介乎租庇利街與畢打街之間的一段干諾道中東行線路面，將於後日（星期日）及星期一（二十一日）兩日，每日由凌晨一時十五分至五時三十分止，暫時封閉，以便進行建築工程。

在該段道路封閉期間，車輛將改道經租庇利街、德輔道中及畢打街。屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

漁農處停發狩獵牌照
保護本港之野生動物

政府決定對期滿之狩獵野生動物牌照不予重新簽發，將會為本港日漸減少之野生動物帶來生機。

該項停止簽發狩獵動物牌照之決定，即日起生效。據漁農處透露，狩獵會與鄉議局已接獲該項決定之通知。

該處發言人謂，當局是顧及公眾安全而作出以上決定。

他謂，在冬季的週末任何時間內，預料約有十萬人會前往郊外遊玩。單在一九七九年內共有大約七百萬人前往郊野公園遊玩，若情況繼續下去，前往郊野公園的人數每年會增加百分之三十。

他又謂：「准許狩獵之法例是早在一九三六年訂立的，而當時往郊區遊玩人數甚稀少。但在過去數年內，情況有極大變化，以往若干村落現已成為主要市鎮。」

他又說，根據郊野公園條例，郊野公園內不准狩獵；保護野生動物條例亦明文規定，凡在有人居住之屋子或道路附近之一百碼內射擊野生動物者，即屬犯法行為，同時，簡易程序治罪條例亦禁止在住宅或道路二百碼範圍內開槍射擊。

城市設計區，大幅增加人口密度的鄉村，及邊境禁區等，亦有限制狩獵的規定。

該發言人說，目前大約有四百一十四人持有狩獵牌照，而其中真正去打獵之人數並不多。

政府決定業餘狩獵應予以禁止。每年不再發出狩獵牌照或轉換已期滿之牌照。同時，槍械亦只限在香港槍會之類的特准地點內使用，以及只限為公眾利益起見而需要並且有人監督的狩獵隊使用。

消防事務處今突擊檢查
葵涌區一千六百間工廠

消防事務處防火組人員，今日（星期五）在葵涌區突擊檢查一千六百零二間工廠，將可能導致火警危險之物品移去。

消防事務處發言人表示，該處將會發出消防火警危險通知書予二百四十二間工廠，主要是由於在公眾地方及樓梯引致障礙。此外另有傳票將會發給七間工廠，因該等工廠可能會因再次引起火警危險。在較早時，消防事務處已發出消除火警危險通知書予各該工廠。

今日之巡視行動係由消防區長關世堯率領，為時長六句鐘。消防人員發現多處樓梯、公眾走廊、走火通道及電梯口，均被紙皮箱及未製成貨品所阻塞。

發言人說：「今日之行動中亦有特別注視一些工廠內所貯藏之危險物品。」

此外，消防員又發現了三十九宗天台非法建築物，被用作工業用途，及非法樓宇改建之事件，它們將會通知有關政府部門採取行動。